

 **hairway**
professional

ЩИПЦЫ-ГОФРЕ
CORRUGATED TONGS

HAIRWAY PROFESSIONAL CRIMPING IRON MCH TECHNOLOGY



АРТИКУЛ 04105
Модель B033

ARTICLE 04105
Model B033

* Пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте данную Инструкцию

* Please read the instructions carefully before use

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
DE GEBRAUCHSANWEISUNG
EN INSTRUCTIONS



РУССКИЙ

ЩИПЦЫ-ГОФРЕ
HAIRWAY PROFESSIONAL CRIMPING
IRON MCH TECHNOLOGY

Описание

Рабочая часть
Кнопка запоминания температуры
Дисплей
Регулировка температуры
Кнопка вкл/выкл

Технические характеристики:

Керамические пластины с добавлением турмалина
Ширина пластин 25 мм
Быстрый нагрев
10 режимов выбора температуры от 140°C до 230
Напряжение сети: 210-240В
Мощность 170Вт
Частота сети: 50-60Гц
Цифровой дисплей
Вращающийся шнур 3 метра

Технологии:

Керамическое напыление рабочей поверхности с добавлением турмалина обеспечивает гладкое скольжение, равномерно прогревается и позволяет поддерживать гидробаланс волос, предотвращая пересушивание.
Терморегулятор позволяет подбирать

температуру индивидуально под тип волос, добиваясь оптимальных результатов. Автоматическое отключение по истечении 40 минут бездействия.
Функция памяти температурного режима MCH - металлокерамический нагревательный элемент, обеспечивает сверхбыстрый нагрев и постоянное поддержание заданной температуры

Эксплуатация:

Используются для моделирования натуральных волос

Инструкция по использованию:

- Подключите устройство к сети и нажмите кнопку О/И, начнется нагрев и включится цифровой дисплей.
- Используйте кнопку +/- для выбора желаемой температуры. С каждым нажатием клавиши +/- температура увеличится или уменьшится на 10°C.
- Чтобы отключить щипцы нужно нажать на кнопку О/И, и отключить вилку щипцов от сети.
- Дайте пластинам щипцов полностью остыть. Только после этого можно убрать инструмент для хранения.
- Функция памяти:
Функция памяти для каждого из режимов активируется нажатием кнопки «М»
- Чтобы программа запомнила данные, выберите температурный режим с помощью клавиши +/-, при этом выбранная температура отобразится на цифровом

дисплее.

- В течение нескольких секунд удерживайте нажатой кнопку памяти «М». Значение температуры будет сохранено в памяти.
- Для активации выбранной ранее температуры, просто нажмите на кнопку «М».

Меры предосторожности:

- Пожалуйста, сохраните эту инструкцию для использования в дальнейшем.
- Не используйте прибор в ванной комнате.
- Не используйте устройство вблизи объектов с повышенной влажностью.
- Не погружайте аппарат в воду или другие жидкости.
- Применяйте устройство так, как описано в настоящей инструкции.
- Всегда проверяйте устройство на наличие неисправностей перед использованием. В случае повреждения или падения устройства не используйте его. Обратитесь в специализированный сервисный центр.
- Не используйте устройство, если поврежден шнур. В случае повреждения, немедленно прекратите использование. Если кабель поврежден, он должен быть заменен в специализированной мастерской.
- Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети.
- Не устанавливайте подключенное к сети устройство на любой теплочувствительной поверхности.
- Избегайте прикосновения рабочих поверхностей пластин щипцов к открытым участкам тела.
- Данное устройство не должно использоваться взрослыми или детьми с отсутствием опыта и знаний об изделии. Это может представлять опасность, даже если они были правильно и адекватно проинструктированы, а использование инструмента осуществляется под контролем.
- Прибор должен находиться под наблюдением взрослых, чтобы дети не играли с ним.
- Необходимо дать устройству полностью остыть. Только после этого можно подготавливать инструмент для хранения.

- После использования, не обматывайте шнур вокруг прибора, поскольку это может повредить шнур.

- Символ на изделии или на его упаковке обозначает, что данный продукт не может рассматриваться как бытовые отходы. По истечении срока годности данное изделие должно быть передано в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования для утилизации. Правильно утилизируя изделие, вы помогаете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть вследствие неправильной утилизации. Для получения более подробной информации об утилизации и переработке данной продукции, пожалуйста, свяжитесь с местным муниципальным учреждением или службой утилизации бытовых отходов. Используйте прибор только по назначению.

Обслуживание и очистка:

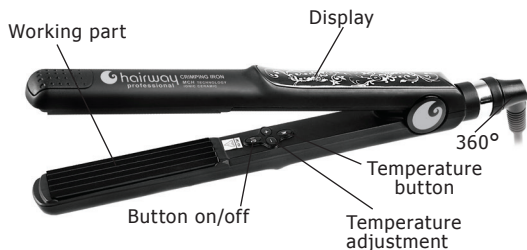
•Устройству может потребоваться очистка вследствие накопления волос, средств по уходу за волосами и других посторонних частиц.

Очистка:

- Убедитесь, что устройство не подключено к сети, а рабочая поверхность остыла.
- Протрите прибор влажной тканью, используя мягкое мыло или моющее средство.
- Тщательно высушите устройство перед повторным использованием.



ВАЖНО:
Не погружайте аппарат в воду или другие жидкости!



ENGLISH

**CORRUGATING TONGS
HAIRWAY PROFESSIONAL CRIMPING
IRON MCH TECHNOLOGY**

Description

Working part
Temperature button
Display
Temperature adjustment
Button on / off

Specifications:

Ceramic plates with the addition of tourmaline
Width of plates 25 mm
Fast heating
10 modes of temperature selection from 140 °C to 230
Mains voltage: 210-240V
Power 170W
Network Frequency: 50-60Hz
Digital display
Rotating cord 3 meters

Technologies:

Ceramic spraying of the working surface with the addition of tourmaline ensures smooth sliding, evenly warms up and allows maintaining the hydrobalance of the hair, preventing overdryng.
The temperature regulator allows you to select the temperature individually for the

type of hair, achieving optimal results.
Automatic shutdown after 40 minutes of inactivity.
Temperature memory function
MCH - metal-ceramic heating element, provides super-fast heating and constant maintenance of the set temperature

Exploitation:

Used for modeling natural hair

Instructions for use:

- Connect the device to the network and press the O / I button, the heating will start and the digital display will turn on.
 - Use the +/- button to select the desired temperature. Each time the +/- key is pressed, the temperature will increase or decrease by 10 °C.
 - To turn off the forceps, press the O / I button, and unplug the forceps from the mains.
 - Allow the pliers to cool completely. Only then can you remove the storage tool.
- Memory function:
The memory function for each mode is activated by pressing the «M» button
- In order for the program to remember the data, select the temperature mode with the +/- key, and the selected temperature will be displayed on the digital display.
 - For a few seconds, hold down the memory button «M». The temperature will be stored in memory.
 - To activate the previously selected

temperature, simply press the «M» button.

Precautionary measures:

- Please keep this manual for future reference.
 - Do not use the appliance in the bathroom.
 - Do not use the device near objects with high humidity.
 - Do not immerse the unit in water or other liquids.
 - Use the device as described in this manual.
 - Always check the device for faults before use. In case of damage to or dropping the device, do not use it. Contact a specialized service center.
 - Do not use the device if the cord is damaged. In case of damage, discontinue use immediately. If the cable is damaged, it must be replaced in a specialized workshop.
 - Do not leave the device unattended while it is connected to the network.
 - Do not install the device connected to the network on any heat sensitive surface.
 - Avoid touching the working surfaces of the forceps plates against open areas of the body.
 - This device should not be used by adults or children, with no experience or knowledge of the product. This can be dangerous, even if they have been properly and adequately instructed, and the use of the tool is under control.
 - The appliance must be supervised by adults so that children do not play with it.
 - It is necessary to allow the device to cool completely. Only then can you prepare a storage tool.
 - After use, do not wrap the cord around the appliance, as this may damage the cord.
 - The symbol on the product or on its packaging indicates that this product can not be considered as household waste. At the end of the expiration date, this product must be transferred to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for disposal.
- Properly utilizing the product, you help to prevent negative consequences for the environment and human health, which can arise from improper disposal. For more information on disposal and recycling of this

product, please contact your local municipal office or household waste disposal service. Use the appliance only for its intended purpose.

Maintenance and cleaning:

- The device may require cleaning due to the accumulation of hair, hair care products and other foreign particles.

Cleaning:

- Make sure that the device is not connected to the network and that the work surface has cooled down.
- Wipe the appliance with a damp cloth, using a mild soap or detergent.
- Thoroughly dry the device before re-use.



Гарантийные обязательства:

1. Срок гарантии исчисляется со дня выдачи товара Покупателю

2. В случае если вышеупомянутое изделие выйдет из строя не по вине Покупателя, в течение гарантийного срока 1 года, продавец обязуется произвести ремонт или замену изделия, при невозможности ремонта, без дополнительной оплаты

3. Гарантия распространяется на товар, который должен быть использован в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, техническими стандартами и/или требованиями безопасности

4. Продавец снимает с себя гарантийные обязательства в случаях:

- Попаданием жидкостей внутрь изделия
- Механическим повреждением
- Неправильным использованием, в том числе и подключением к источникам питания, отличным от упомянутых в инструкции по эксплуатации
- Колебанием напряжения, использованием повышенного или неправильного питания или входного напряжения
- Вскрытия, ремонта не уполномоченными лицами

5. Действие настоящей гарантии не распространяется на **детали отделки и корпуса, сетевой шнур, насадки и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования**

Гарантийный талон действителен только при наличии:

- Печати торгующей организации
- Счет-фактуры или/и товарной накладной, товарного чека, квитанции приходного кассового ордера.

Название торгующей организации

подпись

Квитанция №1 гарантийный талон от _____
Вид ремонта: _____

Квитанция №2 гарантийный талон от _____
Вид ремонта: _____

Квитанция №3 гарантийный талон от _____
Вид ремонта: _____



Не используйте в ванной комнате!

ВНИМАНИЕ: Храните прибор в сухом месте, избегайте попадания влаги и прямых солнечных лучей.

Фирма изготовитель: Хэирвей ГмбХ / Hairway GmbH

Адрес: Веркцойгштрассе 14, 58093 Хаген, Германия /
Werkzeugstraße 14, 58093 Hagen, Germany

Страна происхождения: Китай

Импортер: ООО «Золингер» 125315 г. Москва,
Ленинградский пр. д. 80, кор. 17, Э 4, пом. 1, к. 8, тел.:
(495)785-71-95

Служба поддержки потребителей: ООО «Золингер»,
Москва, ул. Адмирала Макарова, д.8, стр.1, 125212

Телефон для связи: (495) 785-71-95